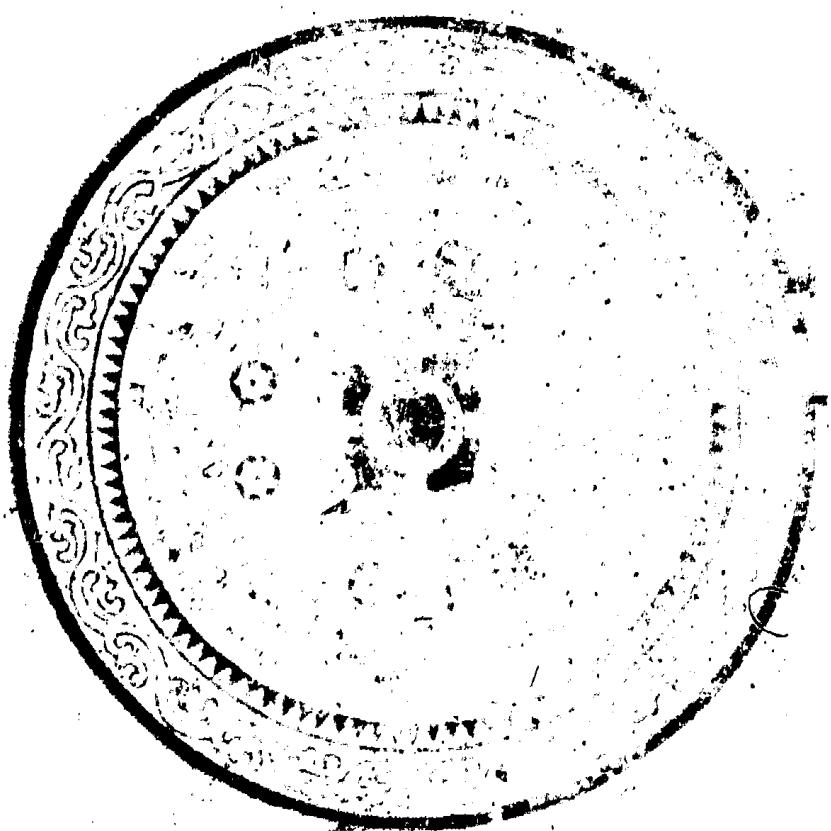


東華人報

JUN 3 1947

北



3

·高華特急客票專用· 一九四七年十二月三十日五十三年期參第

大華鐵工廠

本廠承製各種
銅鐵傢具五金
鑄造歡迎各界
訂購分銷

事務所：

香港華人行六樓

電話二三二八一號
二一六九三號

第一廠——爹維士街
第二廠——卑利哥士街

大華飯店

香港第一飯店

設備豪華
無與倫比
名師主理
烹調精美

舞廳華麗
川菜等

著名樂隊演奏世界名曲
每晚七時半至十一時止

皇后大道中華人行九樓

電話：二二〇四〇〇
三一〇五〇〇

「無聲書」即百喻經，以譬喻說法，二十年前，王品曾從佛藏中輯錄其中喻

序。這些都是百廢不減沒有時性的諭言，茲隨意選錄數則，見仁見智，悉聽高明！

民國三十五年十月二十八日出版
萬人週報 第三期

二十年前，王品曾從佛藏中輯錄其中喻，除去教誡，加新標點排印，由魯迅作

序。這些都是百廢不減沒有時性的諭言，茲隨意選錄數則，見仁見智，悉聽高明！

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

「無聲書」即百喻經，以譬喻說法，二十年前，王品曾從佛藏中輯錄其中喻

序。這些都是百廢不減沒有時性的諭言，茲隨意選錄數則，見仁見智，悉聽高明！

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

夫婦食餅共爲西喻

昔有夫婦，有三番餅。夫婦共分，各

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

食一餅。餘一番在，共作要言：若有請者

要不與餅。既作要已，爲一餅故，各不敢

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

請。須臾有賤入家偷盜，取其財物。一切

愚人答言：我以欲得彼之錢財，認之爲兄。

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

所有，無舉牒手。夫婦二人

實非是兄。若其負債，則稱非兄。

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

吳不語，卽其夫便略其婦。

昔有一獅狹，爲大人所打，不能奈何

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

其夫眼見，亦復不語。婦便

喚賦，語其夫言：云何獅人。

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

人說王榮舉喻

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

風雲，爲一餅故，見餅不喚？其

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

夫拍手笑言：咄，婦！我定

昔操廢，政治無理。王聞是語，卽大罵婦

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

得餅，不復與爾。

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

蛇頭尾共爭在前喻

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

皆如蛇，尾頭相背。我處在前。頭

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

夫拍手笑言：咄，婦！我定

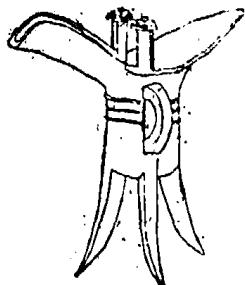
昔操廢，政治無理。王聞是語，卽大罵婦

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲

皆如蛇，尾頭相背。我處在前。頭

昔有一人，說王過罪，而作是言；王

發行者 聯合出版社
香港必打街樓打行六樓
電話二二八一四號
董印人 范甲



外國記者筆下的蔣主席夫婦

梁翰卿譯

本月三十一日，是我們最高領袖蔣主席六十壽辰。這二十年來的中國歷史，是蔣主席一手寫成的，而特別是九年來艱苦抗戰的一頁，為我國有史以來前所未古人的偉業。現在是抗戰成功的第二年，正值最高領袖的六十壽辰，我們為求報章領袖起見，特選擇最近外國記者關於主席夫婦的印象數則於後，這都是不常見的資料，當為讀者所欲先觀爲快的。

一、生活雜誌記者

去年十二月，蔣主席夫婦赴北平視察，美國生活雜誌社記者隨行攝影，以下是關於主席在北平的一點記述：

「北平天氣正是十分寒冷，但天色却異常晴朗。黃沙漫滿了紫禁城。前門大街各店戶紅色的國旗，飄揚空際，售煤球的人兒，瑟縮着下。黃包車夫把頭縮入棉衣領內來取暖，而乞丐們穿上更多的麻包。」

蔣主席乘他的座駕機美號抵平。中宣部的代理人說：「主席此來，爲的是觀察北平的實況。」凡被日本人壓逼或受當地官吏壓逼的，都可以申訴。並指定了五個郵政局，接收此類申訴郵件。

主席的興趣，是很廣博的，從北平來而至北平的建設問題，都很留心。

蔣主席夫婦請了三百五十個社團代表和文武官員赴茶會。主席即席致詞：並謂「戰爭雖已結束，和平開始恢復」，繼謂：「我聽到了不少貪污的事件，有一些我信其必有的。」他又說：「我到了北平，看到街道之污穢，爲其他城市所少有。紫禁城全沒有有人管理。」這時北平市長起立解釋，謂紫禁城不是他的主管範圍。主席動氣了，謂絕對不應推諉責任，又謂中國官吏不能把一切責任，都推到日本人的身上，認爲這些穢物，都是日本人遺下來的。假如有必要的話，自可以利用日本俘虜來掃除，但中國人應該乾淨自己的城市。

主席的聲音愈來愈響，面色通紅了。他拿着一支吃西餅的叉兒，向桌上用力一敲。主席權威而莊重的說：「中國如要成爲四強之一，必須振起精神，自力更新。當革命初期的時候，佔據了一個工廠，各同志們就自己去開機器，停工廠能立刻恢復生產，此種精神，是必須取法的。現在我們得到了這許多工廠，爲甚麼一部機器也不能把它開動？」主席暴怒如雷。

了：「你們要動力一點！要動力一點！」

星期六日，主席夫婦赴碧雲寺，拜谒孫總理的衣冠冢，他們虔誠地向衣冠冢三鞠躬。隨後他們攀登寺頂，在那裏野餐，野餐所吃的東西，主要是「熟狗」，那是蔣夫人最喜歡的。主席甚麼東西都沒有吃，祇吃了二片餃子。

二、荷馬夫人

英國記者荷馬夫人，曾來華訪問蔣主席，返國後著《中國的黎明》

一書，關於主席有如下之敘述：

「一天早晨，我騎一隻西藏的小驥兒，在山區附近，遇到了蔣主席，他祇向我很有禮的點一點首，我們沒有交談。不過單單擅一面，就把我以往關於他的一切觀念，都打碎了。我以往有一個錯誤的觀念，認爲蔣主席處理共產黨的手法，有著許多錯誤，我又認定，蔣主席之成功，大半是靠着他的太太的。不過祇因爲這一次見面，我深深感到蔣主席之偉大，是不能用一些庸俗觀念去猜測的。我記起，有一個接近蔣主席的朋友，告訴我一些話，他說：『蔣主席的偉大，是一天一天的增加，他以往是一個軍人，一個學者，現在却是一個偉人』，這番話，到我看到了他的時候，益感到確切不移。

那一天，他穿的是中山裝，沒有什麼勳章點綴，看起來很樸素。他帶着幾個隨員和衛兵。令我印象最深的，是他的全身，很像充滿着電力，也很像是一陣寒風，令人見到了他，就深懷戒慎似的。他是一個人，用古鋼來鍛成的，他的神態，完全是精神集中表現，他把精神集中在一點，而精誠所至，金石爲開，故令人看來，覺得譁然而不可犯，這就造成了他的人力量。試着他拯救了一個將亡的國家，他的責任，是平常人所不能負

得起來的。他又表現了一種神態，就是外面對他的破壞力愈大，而牠的反抗力愈強。

據接近主席的人們說，主席這種精神的力量，是從他的夫人那裏

接受到基督的教義而增加的。他每天生活，都是嚴格的宗教生活，而新勝

與獸思，又為一日不缺的。

他是一天一天的成為人類崇拜的偶像，已是毫無疑問的了。

他有一個特性，就是他提出一個要求的時候，他永不退讓，也永不對人憐惜，但是，當他的敵人向他投降以後，他就生出了惻隱之念，這一念是中國的原有道德。

蔣夫人也是如此，還是不足為怪的。我雖遇見過蔣夫人，和她有一

小時半的交談，她是一個痛快而敢作敢為的大物，鋼一般似的。所令我奇怪的是：她是一個異常美麗的婦人。我們在報紙上面，看到她的照片。自然覺得她異常美麗，不過，見到她本人，是看不到她色彩的美麗。她黑

抗戰勝利後，主席夫婦訪問故都北平留影



色的頭髮，黃色的肌膚，襯着她線條簡單而色彩鮮艷的衣服，看來竟像是一個二十許的少女。」

三二、基爾比拉資小姐

這一節，是從基爾比拉資小姐「我在中國」一書，節譯出來的。基爾比拉資小姐是長沙湖南大學的教師，他寫這一本書時，正是蔣主席五十年壽辰的時候，也可以說是十年前蔣主席夫婦的壽誕。當時中國沒有開始抗戰，而主席堅忍不屈的精神，早已鑄定此後十年間的中國命運了。著者說：

「一九三三年初，日人佔領東北後六個月，蔣主席夫婦臨幸長沙，並擬定參觀湖南大學。蔣主席對全體學生演講後，因為我是教職員中唯一的外國人，所以被介紹和那兩位貴賓認識。蔣夫人很親切的邀請我到山頂的廟宇度宿，以作長談。學校裡英文部有一個年輕的中國同事，最近由美回來的，認為他也在被邀請之列，顯然我不同意他堅持要陪我走上山。蔣氏夫婦顯然的頭疲倦了，蔣夫人說：蔣主席患頭痛，所以他簡直沒有說話。她問了我許多關於大學女生和城裏女青年會工作的問題。我的同事林先生頗感冷落，但他突然發出一個嚴重的問題，是每個年青的中國人都有同感的：

「委員長對東北將怎樣處置呢？我們究竟不抵抗，和不同日本人作戰嗎？」

我以為在這次社交式的訪問，以不提出這樣政治難題為妙，最初蔣夫人也為之愕然，但後來回復鎮靜，很慢的和很雍容的說：

「最近我讀歷史，她能更正人的觀點。羅馬史裏羅馬和哥泰是第二次大戰那個統治者的歷史，你記得麼？」

我以為林先生不記得了，而蔣夫人繼續說那統治者以戰勝的後退和就撫的政策，成功了引誘敵國趨於覆滅。這個理論林先生不大明瞭的，他憂鬱地和更不準巧地說：

「有些人說我們將永遠不能收回東北。」

大家沉默了一會，然後蔣夫人回轉頭，望着那青年人微笑地說：

「我以為一個人如果對於中國的事情要用「永不忘懷」二字，這個人如果不是很有智慧便是很笨」。

談談香港改革政制

陳君藻



近來香港人士對於「甚麼事上」

的改革政制一問題，似乎不見得

怎樣冷落，這無疑地是一種好現象。始初還有不少的外國朋友，他們懷疑到中國人是否也關心這些事情。

現在面對着一般市民對於這問題給予不斷的注意，那些疑團總應該冰釋了。

在一個討論這問題的座談會上，一個英國朋友會這樣地發表意見道：「德莫克西蘭！這些年以來我們已經有些厭惡它了。若是你們黃國人倒喜歡它的話，那麼，便拿去好了。」這位先生似乎一點也不稀罕什麼「民主」什麼「代表政治」。當然我不會疑惑他是受了摩士里思想的影響，我更不會懷疑他

是反動派。不過，也許民主政治在它的最近演變的過程當中，多少已經變了質，因之而引起許多人，甚至於許多它的忠實信徒對它的反感，那也十分難怪。但是，以為這一個民族所嚮來的，轉到別一個民族的手裏去，結果也只會弄糟而不會弄

好，這假定未免出于武斷。並且，這假定也有些那個！

關於在改革了的政制中，中國人方面應該佔若干議席一問題，我會發表這些意見，以為在香港這樣的場所，因為它的歷史與特殊環境關係，種族區別一點最好能撇開不談。代表政治的方式應該超越這

問題而另找合理的途徑。經過了兩次世界大戰，如果人們仍然不能够消除種族的隔阂，仍然不肯相信辨識人類的價值，除了皮色以外尚有其他標準，那末在兩次戰爭中所流的血便等於虛耗了。我們也可以想像，若果第三次世界大戰真的避免不掉的話，則它的最重要原因之一將仍為種族的意見。我們不能夠相信，為什麼人們不能夠像「魚游於水，而相忘於水」那樣地共同活下去。像香港一個這樣小的地方，又加之以百年來的歷史背景，中英兩個民族所能互相了解的程度，當然算得上說「迥非凡比」。這樣，對於改革政制一類的問題，為什麼我們不在數字、數量這些頭腦以外更從品質方面找尋標準的理想呢？

我們又想，若果對於像香港政

制的問題，尚且找尋不出合理的方法與論據，那末，像聯合國組織那樣的組織的實現，豈不更離乎其離

。可是我們知道，人類思想正在急劇轉變當中，希望能夠實現在聯合國一組織的，不妨局部地在香港做起。香港的政制改革運動，正好做那廣泛的，規模更大的國際合作的試驗。

香港目前所唱的政制改革，自然是英國殖民地發展史的必然趨勢與結果。在好些方面看來，這運動可謂實現得迅速。不過無論如何，現在這運動在最後蓬勃起來，正見得它是應時代的迫切要求，而那些以為中國人士一般地對於這問題不感覺興趣的，不用說的是完全沒有把握着事實。

就它為一個英國的殖民地一點而言，香港的問題正像其他的英國殖民地一樣。最後的趨勢是要求完全獨立與自治。正如一位英國作家所說的，「問題不在誰應該擁有這廣泛地散佈在地球的各處的廣大地域；問題在統治者預備不預備給這些殖民地的人民以他們所能負得起并且很具熱誠去負起的責任。只有這樣做纔是把那橫在他們與自由人之間的屏障打破。」自然的說，只有在實現了那真正、不折不扣的自治纔能够達到這境界。

異各格體

同不剪裁

愛七精良書畫

八二四四三精電



章先生的假期

悟 倫

仇 儒 故 事 之 三

「結婚是一個城堡。未婚的人拼命的要從外邊打進去；已婚的人拼命的要從裏邊打出來。」

記不清楚是誰說過的這個警喻，差不多每個結了婚的男子都承認它是對的。但是比較地說起來，打進那個城堡並不困難，而既進之後要打出來卻不容易。因此有人把結婚視作精神上的無期徒刑。在沒有希望澈底解脫的時候，能够有個短期的休假也是好的。明白了這個道理，則對於章先生之顧慮他的幾年形影相依的太太離開他，

了。實在她的離開在章先生是不在乎的。幾年的流亡日子，兩夫婦東奔西跑，無論是甘是苦，共同生活都過得怪異的了。趁這機會解放一下，正是求之不得的事。不要說一個月，就是十個月回來也不妨。章先生不相信一個男子沒有太太便不能過活！

於是接受了太太一番關於生活細節的叮囑——即如早睡早起，飲食須保持定時定量之類的話，章先生便在一天早晨，和章太太演出一幕「月台揮淚」的悲喜劇。一個人從月台的欄杆跑出來的時候，章先生高興得想這麼地叫出來：「謝天謝地，太太終於走了，我將有一個月寫意的假期！」

一個月前，當章太太提議地說：要想去廣州去探望一下久別的親友的時候，章先生那裏慷慨地贊同了她。他說，幾年的戰事把大家打得各散東西，而今和平復員，趁這機會找尋親友暢敘一下，在情在理都是應該的事；氣氛間頗有認為太太的提議已未免太過的樣子。

「那麼，我離開了你怎麼？」章太太皱着眉，微笑着試探地問。「我的親友很多，一定到處要我耽擱一下，一去恐怕至少一個月才能回來的。」

「不懂也沒法的事。難道作丈夫的，爲着太太的自由，犧牲一下也辦不到麼？」

因爲章先生說話時的忍痛態度表演得相當成功，章太太便非常難堪地用一種感謝的心情相信使章先生責備自己：結婚簡直是自投羅網！

工人。太太去了，每早晚兩餐到館子去吃，倒有點新異的趣味。每晚從外面回來，洗澡之後，自己動手洗滌換下來的內衣褲，襪子，手帕，也覺得相當好玩。這一切都彷彿如小孩子玩着小籠子小瓦罐學着成人燒飯時一般的奇妙。但是不上兩個星期，一切的感覺完全變味了。人的奴性似乎由教師管束的小學時代起就養成了的。說是飲食得有定時定量，根本脫離了「家庭經營」就淡忘到；加上沒有外力支配，每餐總想簡單所欲

吃的些可口東西，經濟預算出了軋這是其次，最糟的是上年如一日的定時定量的大便，由失時失量而至於閉精了。每晚的洗滌工作由單變成苦役；漸漸的，由兩晚一洗而至於三晚一洗，最後是感到最好不必洗。但是不行，不洗便無可替換；而這些綢緞東西，只消隨便擦擦，一夜即壞的，實在犯不着煩勞洗次店。貴時失事，苦處便

在這上面。接着是發覺衣服脫落了，襪子不知什麼時候拉破了一個洞。對着這些穿針拉線的工夫

，章先生只能嘆氣！

正如一個人病倒了才知道健康之福；章先生開始感到太太的好處——一個男子要結婚原來不是：襪衫和襪子可以隨便穿着，不必受計日更換的監視了。其次，在衆矚目的神的寫着或讀着的時候，不必隨時準備應付那「瞧，麻煩的裸字怎樣？」或是「你說，希特勒可能沒有死去嗎？」或者，來了，太太的回信來了，却抄了章先生自己備是爲了生理問題。於是章先生決定呼籲太太回來了。

連續寄出了五六封情詞懇切的信，都沒有引起太太的反應。這之好處是說不了，倒是上述三項，已足以致懷念了朋友在威士忌請下午茶的機會。還有作丈夫，爲着太太的自由，犧牲一下也辦不到底。

一個月寫意的假期，享受的不是章先生而是

章太太。

★★★



軍中雜記

與生

「你就是我的」

曾經有人編述這樣一則故事，說一位留守後方的軍官，對行將出發作戰的士兵們訓話，爲了使士兵們無後顧之憂，安心作戰，他最後向士兵們說：

「你們到了前方，不必顧慮你們家庭中父母妻子的生活，一切都有我負責，你們的父母就是我的父母，你們的兒子就是我的兒子，你們的老妻就是我的……」說到這裏，這位軍官說不下去了。

這當然是一個笑話，可是，「你就是我的」的風氣，在軍隊中的確是普遍盛行，這弄得許多的新入伍的官兵，整天都處在「七竇生烟」的心情中。

當我在昆明入營的時候，軍官宿舍中的二十個人，只有我一人初入軍隊，那時我帶到軍營里去的東西很多，除了全副單身「財產」之外，我又臨時買了鏡子、梳子，添購了牙膏、肥皂，捲粉，香煙盒，以及萬金油八卦丹等物。床底下堆滿了這些亂七八糟的東西。可是，遷入宿舍的第一天早晨，我却發現我的牙膏沒有牙。再一看，鏡子梳子也不見了。等到拿著一支光牙刷走進洗面間之後，鏡頭就見一位老兄在對鏡梳洗，而梳子和鏡子都是我的。再一回頭，身旁另一位仁

兄却又正是拿着我的牙膏在擦，旁邊還有一位等着要擦。他們見了我時也都表情平常，似乎用我這東西是理所當然，我當時雖沒有忿怒，但心煩顛爲不快，認爲這玩意太「覺得有此理」了。以後，東西仍舊被擦被拉。

可是，除非你不進軍隊，否則你完全不能避免人家的這種「你就是我的」的風氣的影響。更糟糕的是，久而久之，不管尚未入營前怎樣的一個「潔身自好」的人，也會感染上這種風氣，而向別人施展「你就是我的」的手段。自然，我也不能例外，不上一個月，也便學會了這種當日自認爲是「豈有此理」的玩意兒。常常與人大鬥法，見要用的東西就抓；用完了也就甩下不管，竟只算半個軍人，兩年以來，拉人的與被人拉的兩相較量，後者是高出前者不知若干倍。

起初，我以爲這只是中國軍隊的一種獨有風氣，後來，在印度戰線，到美國軍隊，英國軍隊及印度軍隊與尼泊爾軍隊，各各的「併」了幾次，「併」之後，才又知道，這一種風氣，並非獨特，外國軍隊，也大大盛行着「你就是我的」。

而且也是聯繫婦女，在痛苦的生活中，她們是從牀鋪中找休息，從痛苦中尋快樂，她們是痛苦，疾痛的母親，但是每一張臉，還是平平安安的由她主有着，她們的黑髮並沒有絲絲出頭，氣也慢慢國際化起來，就是說中國兵可以拉美國兵的，美國兵可以拉中國兵的，美國兵自然也就可以拉中國兵的，就是爲了這樣亂拉，有一次克拉

記重慶的女公務員 緹璣

樂之部的懷念

涼秋九月正是重慶秋季的開始，清早起來推開窗戶，但見太空稀薄飄渺的情境，它們像沒有重量的白紗一樣，在悠閒的沉寂中，無力的垂下，我可以呼吸的空氣整疊起來，使人感到窒息，每一個行人，都在留心不將嘴巴張開呼吸，否則它會浸入肺腑。來往的車輛，停在草坪，但在白色的簾幕裏面，互相喧嚷的響起着，人們的腳踏車仍舊繼續被拉。

不能相見。

在這白色迷漫的幕之鄉，抗戰八年來集中數十萬堅苦卓絕爲國服務的公務員，所有的公務員都在用堅忍力去實踐那最堅韌的命運的挫折，這堅忍力曾爲文人所歌功頌德，曾爲最高尚的予以褒獎，可是人們却未發覺，得以依賴公務員能够竭盡心力，來做額沛汗流不在危逼風雨中安然堅定地下去的是什麼力量，那是在丈夫特寫的時辰，被稱爲依賴男人的妻子，當她美如其來的災害打擊的時候，却成了丈夫唯一的扶助和溫撫者的善良女性。

戰時陪都公務員的妻子們，不僅是家庭主婦，而且也是聯繫婦女，在藍苦的生活中，她們是從牀鋪中找休息，從痛苦中尋快樂，她們是痛苦，疾痛的母親，但是每一張臉，還是平平安安的由她主有着，她們的黑髮並沒有絲絲出頭，氣也慢慢國際化起來，就是說中國兵可以拉美國兵的，美國兵自然也就可以拉中國兵的，就是爲了這樣亂拉，有一次克拉

到老虎頭上去了。

那是在攻陷孟獲之後，中國軍隊公演平劇慶祝勝利，第一天晚上到場觀劇的高級將領，有東南原國軍司令蒙巴頓勳爵，中國戰區參謀長史迪威中將，中國第一軍軍長孫立人中將，戲完時，士兵們都爭先外出，將軍們則從容就座，但等將軍們「從容」到戲場門口之後，却發現他們三部吉普車都被先出場的士兵拉走了，將軍們自然置之一笑，但却急苦了一般侍從人員，打電話，叫衛兵，忙個不了，自然，這三位將軍到後來也

仍是拉了別人的車子回到司令部去。

在軍隊中，能够做到「你的是我的」，還算不得「功德圓滿」，進一步的工夫，是除了「你的就是我的」之外，更得做到「我的還是我的」，這樣他才可以算得個老兵油子，不過，像「婦女輔助隊」的那些娘子軍，她們從入營的那天起，天賦的本能便使她一方面在大行其「你的就是我的」，而另一方面也就決不忘「我的還是我的」，但因她們總屬少數，在軍隊里應該算在例外。

抗戰勝利後，這批公務員的妻子，不，應該

明了每一個真實的女人的心內，都有一種天定的

熱誠，在經濟環境富裕的時候它是潛伏着的，但

是在厄運的黑暗中，它却燃點閃耀發出火焰來。

抗戰勝利後，這批公務員的妻子，不，應該

還批女公務員，已經轉移到南京或是他們的家鄉

，同樣的受着這兩初期每一個人都會承受的快樂

和酸辛，淡忘過去苦難的日子，默默地工作，工

作一同過甘苦的丈夫，對她們再不窮搜竭掘，全

國發現前之未聞的新陳舊，八年來的艱辛，她們

得到丈夫的圓滿解僥倖是這些！

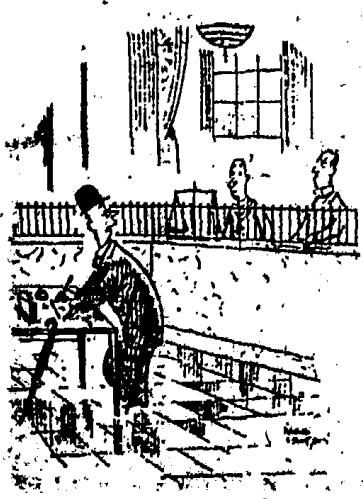
今年的重慶，依然飄着白紗似的雲霧，但減少來往其間的女公務員，她們復員了或是選擇了，但她們的名譽和美譽，還是和今天的重慶一樣沉寂，她們並沒有與着國家須臾脫離的憂愁和煩惱，她們仍燃着一顆貞潔的心，為一個家，再獻出自己所有的一切。

請問：一千萬公務員怎麼樣？

吳雅輝先生對起居飲食，一向都是自己親自動手料理，在陪都住一小排上，仍是過着獨自一人生活，有一天，蔣委員長夫婦來訪，吳先生認爲需要烹茶款客，所以自行生火煮水，一邊談話，又準備到爐火，談了幾句，得走到爐邊擺了幾扇。當時在樓上房裏，主客三人而外，蔣公衛兵都在樓下，蔣夫人見狀，怕妨礙談話，說：你們談吧，讓我來，談我來。

北大先生說北大先生不在家，有一天，吳先生正在樓上寫文章，故葉楚倫先生來訪，樓下衛門關閉，葉先生就站在門外問說：吳先生在家嗎？吳先生因爲怕答來妨礙他的寫作，從樓窗口伸頭出，見是葉先生，就說，葉先生，吳先生不在家呀，葉先生見吳先生還真說，就同他招呼說：吳先生——不在家嗎？再見！再見！

包開請委座
方振武被包開，於受國改任騎兵旅旅長



陪都逸聞

蔣夫人爲吳夫人

稚暉揭爐

吳雅輝先生對起居飲食，一向都是自己親自動手料理，在陪都住一小排上，仍是過着獨自一人生活，有一天，蔣委員長夫婦來訪，吳先生認爲需要烹茶款客，所以自行生火煮水，一邊談話，又準備到爐火，談了幾句，得走到爐邊擺了幾扇。當時在樓上房裏，主客三人而外，蔣公衛兵都在樓下，蔣夫人見狀，怕妨礙談話，說：你們談吧，讓我來，談我來。

北大先生說北大先生不在家，有一天，吳先生正在樓上寫文章，故葉楚倫先生來訪，樓下衛門關閉，葉先生就站在門外問說：吳先生在家嗎？吳先生因爲怕答來妨礙他的寫作，從樓窗口伸頭出，見是葉先生，就說，葉先生，吳先生不在家呀，葉先生見吳先生還真說，就同他招呼說：吳先生——不在家嗎？再見！再見！

包開請委座
方振武被包開，於受國改任騎兵旅旅長

美國女記者眼中的

蘇聯時裝

奧爾麗枝女士著
王祿譯



當我在莫斯科還未逗留到一點半鐘時，便碰見一個年青女人問我：「你有沒有時裝雜誌？」這一問使我吃驚不輕，因為那時正是一九四四年，就是戰事最緊張之時。我的對談人是失望了，因為我像許多赴俄的外人一樣斷定蘇聯婦女是不歡喜這類東西，她便請我設法弄一

期最近的「時裝」雜誌給她，當我告訴她交通不便殊難找到時，她就完全傷心起來。無疑我的威信在她的眼中已經降低了。

我找了一星期才找到我的俄文女教師。她上第一課時也一樣拿時裝雜誌的問題來開頭。我急忙翻開了文法書，但她還不肯讓步。「你

什麼時候可以讓我看看你的衣裳？」

我很想知道現在外國女人穿的是什麼哩。」我只好老實承認自己隨身備帶了兩套舊衣裳，幾條短子和兩件普通的夏季小衫，她帶著責備的神氣望着我說：「我希望你不要以為我們不要穿好的衣裳啊！當俄國婦女上戲院，做客，赴晚會時是歡

喜穿上好的衣裳呢。」我對她的指點而直無話可說，但我馬上明白穿

上我的兩套衣裳在莫斯科就什麼地

方也不能去了。

我在莫斯科在「化妝室」裏所化的時間比在任何別的城市裏（連倫敦和紐約也在內）化得更多。

我因為是外國女記者故可以得到滿

意的衣服配給，然當時在莫斯科

有限不容你隨便挑選，因此我寧願

向開羅定購了兩塊絲綢和兩幅絨布

，我早已相信在莫斯科將令難得更

好的，我選衣時可以叫私人成衣匠

，也可以叫政府裁縫師。我終於雙方都試過，因為我想藉此了解俄國

婦女到底穿什麼。

蘇聯全體男女職工都要聚屬在工會或類似的團體之下做會員。他們由自己的團體裏領到自己的所需

——上自住所下至戲票。這婦女的

全部衣裳也是這樣辦的。職業的增

位愈高，那麼你的名下的店鋪的貨

品便愈好而愈多，同時你可以定價

衣裳的成次匠也就愈巧手。當然編

人想買東西是完全不可能，因為莫

斯科表現出來的性格却跟世界上大

多數城市截然不同。舉則例上隨處

有店鋪，不過商品的供應却不甚好

。莫斯科有一間很大的百貨公司什

麼貨色也有，但價錢很貴。所以大

家寧願到自己團體所開的店鋪去買

一切需要的東西。

根據自己的職業範圍及自己的

工作性質和重要性，俄國婦女可以

得到一張配給票規定每半年有一套

衣裳，每年有十二碼衣料，還有一

對襪和一雙鞋。她們還不特可以

去買，而且可以隨意挑選以爲質

地最好的東西。她的地位愈高她的

店鋪也就愈好。假如你看見成架拿

着上等貨品的婦女，你就能確從她

們裏面找到超越的藝術家，舞女，

科學人物，考試優等的女學生，及

工廠女工了。在上面說過的「莫斯

科百貨公司」裏是不必想買物的

，但貨價却又看你的社會地位即勞

動地位來定。例如斯泰漢諾夫運動

人員可打七五折，優秀工人可打五

黃廣善堂米雙蒸酒號九〇一街東樂永售代有均有店

折。這家百貨公司貨品齊備，花邊，皮革，運動衣，外套，皮襪，帽，子，汗衫，便衫，皮鞋，杯碟都有，只消你有錢買。

大多數俄羅斯女現時還沒有購買很多衣服，所以她們很想去買衣料或定做符合自己趣味的衣裳，她們因為極愛時髦，就極細微的地方也要留意到。莫斯科女人想盡量穿得更好看更實在。假如她有一幅絲綢那麼她便拿來做長袍或實短衫，倘是一塊綢布就拿去做制服或外套。至如棉布和麻布她是常常不用經過特別困難便能得到手的。她找到衣料後就去找個私人成衣匠或合作社裏的政府裁縫師。這類合作社在

首都內各處都有。其中有幾家是專門替演員或別的特殊客人成衣的，不過也有些合作社是不管什麼人都能够隨便光顧的。

替我做衣服的那家合作社是專門為高等職業的婦女和舊居莫斯科的外國女人工作的。你頭一次光顧時，你常常要拿出證明文件來證明你是否有權利光顧這家合作社。其次是檢驗和量度你的衣料，然後指派一個成衣匠來接你的定單。款式可根據時裝範疇任意挑選，最後便指定你的試身日期，普遍是在一星期後。第一次試身時成衣匠只是拿你的衣料擇出樣本，還沒有裁，這

樣你就可以明白衣服做好以後的樣子怎樣，同時又可以顯示這塊衣料是否跟你所要的款式相稱。然後馬上當你面前裁剪，用鉗針把整件衣裳釘好。這番手續簡直要把顧客弄得筋疲力倦了，不過你却已可以相信衣服將會統得完全合你的意，假

如你又想改變一下什麼，那時他們也會馬上跟你研究和檢驗。到了第二次試身時整件衣服差不多就要做好了，這回只是配好衫袖，量度裙子尺寸，以及再討論一些細微地方而已。第三次試身是可有可無的，除非你硬要的話，原來你的衣服早已做好了。在這家合作社做一套時裝要三百盧布，但裝飾，刺繡等還

另計錢。衣服做好後你掛賬就好了，他們不會問你要現錢的。俄國的裁縫師和成衣匠都很以自己的手工自負，實在說，裁得得體，縫得好

看，全都靠手做出來哩。

私人成衣匠却在別種條件下工作，但結果是一樣的好。他們自以為是自己的藝術的藝術家，又以此自負。我見過莫斯科成衣匠所縫的衣裳，那簡直拿到任何城市的任何時裝展覽會裏陳列也不會失色。當然這類成衣匠索價貴些，因為他們要到公開市場去買做衣服時所需的全部用品。例如在戰時，政府裁縫師仍照舊價錢衣裳，可是私人成衣

匠做一件時裝却要二千盧布，而且完全不願拿現錢，反想要拿產品做代價哩。

鞋子的情形是壞得多。高等職業的婦女每年只得到皮鞋兩對和腳鞋兩對，而職業較低的人就更少。

鞋子不論是拖鞋和短統皮鞋都用很好皮料製成，有黑，褐，灰，白等顏色，而且非常適足，她們幾乎人人都穿上很高的高跟。夏天穿的是用好帆布和木底做的，露出腳趾的涼鞋，冬天很多人穿氈鞋，這種鞋雖然不美觀，但非常的暖，不過摩登女郎穿上氈鞋便顯得不時髦了。

除了鞋子以外對於俄羅斯女最重要的是冬天大衣，他的第一個條件却是要穿得溫暖。大多數女人在因此冬天的街頭風景就變成了清一色。這類大衣形式絕不好看，因為那是裝模做樣，而且裝得很厚，絕少是用毛皮的。不消說她們要在外面披上一件皮襪，然而只是松鼠皮或貓皮，因為那些上等的褐色皮草如貂皮，海獅皮之類都爲了換外匯拿出口了。婦女在露天做工或在電車上時大抵是穿裝棉的半皮襪。半皮襪是實用又溫暖的，可是不能把女人的姿態表現出來，凡穿上他的

遠洋貿易公司

專營出口進口貿易

資本雄厚，信譽卓著

地址：香港中道正平和銀行



廣州小丑高詠霜

許德

明知網羅不出什麼，也就嚴嚴然去之了。

這就是「廣州小丑」高詠霜。也就是「小丑」得名的由來。廣州的人把她當作瘋子，當作洪水猛獸，避之唯恐不遠。其實，她始終沒有撞着過一個人。雖然有好幾次她在馬路上看見「和朋友」坐着手車走過，她把手一攔，縱身跳到那人的膝上，口里說：「請你帶點少忙」，那也只叫你又憤怒又譴責而已。

全市的人把她當作笑話。然而正如任何「小丑」都是聰明一樣，她本來就是一個悲劇。她原是浙江移籍而來的豪族，世代貴胄，父親是遍濟有名的「私鹽」。家境相

在戰前，如果住過廣州半年以上的人，大概沒有不知道「廣州小丑」高詠霜這個人吧！倘若是老廣州，或者在十年前住在五華城的，對於這位「小丑」的「奇行」，更應該耳熟能詳的了。

高詠霜是一個女子，可是她的「名滿五羊」并不是跟那被稱作「奇女子」的余美蘭走的「黃色路線」。她並沒有柳眉杏目，也沒有面首三千。既不會穿上去裝異服，馳馬道中，也沒有像余美蘭那些「夜歸人」的姿態，却是判若天壤，而各有千秋的。

一個精圓的臉蛋，眉目相當清秀，面色灰白，眸子呆板而炯炯有光，頭髮蓬亂，似乎好幾月未經梳洗，說話的時候揮着手指着唇，像是仇恨整個世界似的，在她的臉上，永遠沒有一絲笑意，甚至連溫和的表情也沒有。如果你打量她的衣裝打扮，那種懶散的樣子，只叫你認她是個女乞丐或者女流氓；這，就

是廣州小丑高詠霜的實像。

這只是一個很尋常的面孔，絲毫沒有「神奇」的色彩，可是，她的行徑却太傳奇了。這所以權榮升了「廣州小丑」的寶座。當一班上流紳士在酒樓茶館坐在一起，或者

走在路上，只要有人喊一聲：「喫！」高詠霜來了！」那一班紳士們就會馬上張惶失措，作鳥獸散的了。

不認識她的人，也許懷疑她的魔力。事實是這樣的：當你坐在茶館，漫斟低酌的時候，她突如其来了一屁股坐在椅上，伸手就拿點心往嘴裏送，一邊還跟你求零錢，你不答應吧，她就跟你討點零錢，若隱若現，唯唯蘇蘇。結果你總得破費若干，她打發她走了。于是，她又顧而之他。如法炮製。

有人會說，對這麼一位女流氓，當你早上出門辦公事時，她已經在你的門前候着了。在這一點，她是非常神祕的，她會打聽你的起居生活（比你太過清楚）。如果你憤懣極了，跟她糾纏，甚至揮拳相向，她會不理態度，她又有什麼法子？可是，且讓我們點解釋：第一，她一定跟你是認識的，（她認識的人不

可以數計）才會拜訪你。第二，她所說的話一定條理清晰，又動實情。譬如說：「你最近當了某局科長，請你幫忙。」要不然，就是：「某人昨天碰倒我，她叫我來找你的。」那個某人，一定是你關係很深的人物。她就是這麼熟識你的事情。第三，警察局是曾經抓過她的，不僅兩三次，甚至「神經病院」也請她去住了幾次，每天三五個月不等。等她踏出院門，她就回復本來面目了。因此在一般人心目中，她是一個徹頭徹尾瘋婆子，可是她說起話來却是一個外交家。

就這樣，她在路上一把抓着你，關繩不放，叫你狼狽不堪。在茶館裏，她是你不速之客。甚至，當你早上出門辦公事時，她已經在你的門前候着了。在這一點，她是在三十歲以前是一個光好的女子。一點嬌嫩的狀態裏沒有，「小丑」的開始是她嫁後五六年開始的，那時她已經是三十二三歲的人了。

因此許多關於她瘋狂的傳說，都是和她的嫋嫋和輕柔有關係的。她



旁觀的態度

黎明起

星期日，或者其他的休假日

我們有了一片閒適的心情，於是，我們想到一個什麼地方去旅行了；現在，就假設我們要到九龍城的宋王台去，到了那兒，如果單只是看那一塊石頭之類就回轉來，這才真不夠味兒，至少也得觀賞一下那兒的瀟灑以及附近的一切風景！把

宋王台的古跡美景細細咀嚼一番，方說得上是不虛此行罷。

俗話有一句說：「旁觀者清」，這並不是說只站在一旁看看便可以。清楚一切事物，我們得要細細的看，才能明白，更要以冷靜的頭腦去想個透澈，這才配得上是「旁觀者清」，不然的話，只是走馬看花，如此「旁觀」着實徒然無益。

我認識一個人，他是一個老茶客，三十多年來，他每天早晨都到茶樓去吃茶，他有一根敏感的舌頭，能毫無錯誤的分辨出龍井，水仙，鐵觀音……等茶的味兒，用熱到苦寒程度的滾水泡製的茶才能都苦、軟滑，還不只此，他更知道每個吃早茶的人的身分、職位，又知道小伙計和洋行職員是在甚麼

時候吃早茶的，而老板們又在什麼時候才吃早茶的，這一切凡有觸吃早茶的事情，他都能如數家珍地說出來，他所以能如此，正是他深得

「旁觀三昧」。相反的，有許多茶客，即使他上茶館吃過六十年茶，他一輩子也不曉得分辨茶的味兒，更不會注意到茶客的身份等等，就只咕嚕咕嚕的把茶灌進肚子裏便算完事，這樣的吃茶非特說不上有讚美，甚至可以說是毫無意義。

我們生就一雙眼睛來看，也生就一副腦袋來想，單是看，便只能看到事物的外形，單是想，便往往想入非非，弄出無中生有；設若一個畫家他沒有見過馬，他能憑空描出一隻馬的形像來嗎？所以眼睛在看同時腦子要在想，這就是旁觀者應有的態度。英國小品文家奧歷山大·史密斯在小品文作法論裏說：

「我在鄉村裏，觀察事物，注意男女老幼，正像白牧師在注意亨南那，麥波爾附近四季的變遷——例如法國高棉上第一叢的白嘴鴉，留意

。在這平凡的農村生活中，我竟然找到了許多文章材料。」在這裏，我們就不難知道一個作家所以能寫出許多美妙的文章的緣因，完全是他採取了旁觀者的態度，他處處留心的看，也處處留心的想，即

如一片秋天的枯葉怎樣從樹上蕭索的掉下來的情景，他也不願放過的。詩云：「山水乃天下之大文章」，這意思不外是說倘若我們能以旁觀的態度領略山水的奇蹟勝景，無疑就是在讀着一篇美妙的文章了。

採取旁觀的態度當然不一定爲了寫文章，就是爲了增加我們生活在世界上的趣味，也必需如此。比如說我們遇到電影院去看畫片，在未放映以前，你大可以四週探望，戲院裏的裝飾，燈色，設置，以及你旁邊的客人，他們或者是在談論着將要放映的劇情和戲子們的故事，這樣對於你是頗有意思的。英國作家阿狄生說他每天跑進吵鬧的咖啡室的理由，是爲了聽鄰座的人家發表議論以增加知識，這的是

一個典型的旁觀者的生活態度。你可知道，阿狄生就是一七一〇年在英國創刊的有名的「旁觀者」底主筆呀！

人間的風景有許多是很美麗動人的，如果我們從不顧盼一眼，卻使活到八九十歲這樣的長壽也等於

她是悲劇的悲劇。「廣州小丑」的名字，到底是最適宜不過的了。

事實上他的丈夫在她開始編輯的一年前就「失了踪」，一直到七八年後，她已經成了「小丑」，丈夫才重復出現——出現在地方法院，呈請跟她離婚。理由是她的神經病。

據說，她因爲母親的溺愛，所以所有不動產的契據都是「你保管，甚至連她的兄弟也不詳細家產的數目。（她父親的遺產是相當多的。越秀山下的連塘路一帶房子差不多是她的產業，她在那裏一直住到廣州失陷。）由於此，她是受人關。騙光了她的屋契。于是她就爲此氣狂。（有時她把爛布搭在懷裏，裝得大模大樣的，向人說是誰的。）至於誰騙了她？怎樣的騙她？那只有天曉得了。

最近有人自廣州來，說這看見她招過市，可是已經減少了許多瘋狂的狀態，笑話少了。也許因爲朝代更替，她謀職的人已經漸少了罷，問年紀，今年她剛巧是滿五十二了。

如果說人生是悲劇，她的人生

却是悲劇的悲劇。「廣州小丑」的名字，到底是最適宜不過的了。

了革命戰爭，實行代議征稅制度，
帶壞東西！」

昨天我們再拜訪於一月前曾經
訪問過的一個日本家庭。那時他們
還不會說英語，但很願學習。他們
於是替駐屯於附近的美國兵洗衣服
，以交換英語的課程；而且有神速
的進步。

東京是一個人口極端稠密而極
為骯髒的地方。但人們倒好像都吃
得肥美的。東京所受轟炸的損壞，
是很難說明的。不像馬尼拉的磚
城所受的壞，但有綿延不絕的陋巷
區。外貌像一堆一堆的垃圾場，用
鐵板或木板支起的小屋，甚至以幾
根木棍架在上面做屋頂。這些地方
以前曾是現代式建築物的所在地，
隨即被夷為平地，但那些小房子倒
像一向就在那裏的。因此東京所受
的損壞，倒不似其他國家建築物更
堅挺的城市所受損壞之可怕。

東京受毀雖鉅，但遠非完全被
毀壞。電車火車均照常開行。街上
行人擁擠，百貨商店雖無貨可賣，
也擠滿了人。有一家商店全部貨物
不過一些男人用的草帽和木屐之屬
而已。

日本的小孩們都是很引人注目的。
在任何學校，似乎都未感到戰

爭恐怖，而東京的嬰孩則更面貌可
喜。女人們也是楚楚可人的。她們
有一頭美髮，圓莊也似的面龐。她
們做一切工作，負着重物恭順的在
街上隨在她們的男人的後面走。

自從我們來到此間之後，人們
不斷的找一件最珍貴的紀念品——
就是找一面日本旗，送回本國。昨
天傳說發現了一個藏有日本旗的人
。我們蜂湧前往，在東京一個完全
被破壞的區域中的一個用垃圾架成
的小屋內，找到這個傳說藏有日本
族的主人。他很抱歉，說以前是有
的，現在沒有了。我們問他，「難
道兩面都沒剩下嗎？」他的意思有
些回轉，而且在我們財利的壓迫下
，他終於說，「還有二幅，但是爲
另一個顧客留下的，不過你們的需
求既如此之殷殷：」於是便半
吞吐的成了這份交易。

當這交易正進行的時候，我聽
見後邊房裏有微弱的呻吟聲，倒像
有些耳熟。到我們走的時候，我偷
眼向後邊的房間小房裏一看。那裏
有一架舊衣車，原來老板娘正坐在
裏面忙着縫製日本旗，而她的丈夫
則在前面以高價出售他的永遠供應
不斷的「最後兩面日本旗。」

我們不論在何地走入一個小村
，

的時候，便有一羣小孩木屐的得得
聲圍攏上來。當我們坐在樹下的時
候，我們的三文治最引起他們的好
奇心，我們拿些糖菓給他們，一堆
手伸來接受。忽然在這些小手裏邊
發現一隻枯齡的老手，原來是一個
不下九十餘歲的老頭兒，也正以和
那些兒童一般一樣的乞求面孔，來
接受這小小的禮物。

日本人的整個的富於詩意與藝術
意味的遺傳，在海外是很著名的
，而便是他們的愛美，他們的傳說
和許多神祇——這些東西好像大都
是發明來供西洋人玩賞的。這些由
「大智之人」發明出來，好似用一
個幕簾將人們對於事物實際情況注
意力移拂開，而由一些「愚夫愚婦
」們歷代遵守執行，使之在他們的

歷史上的著名插曲，並不明白，一
如他們對於此次戰爭真正過程之茫
然。即至今日，他們所得的戰爭消
息，仍無任何確實性。他們許多覺
得，此次戰敗是由于原子弹，而
許多人完全未感覺到幾倍於整個戰
爭的經濟壓迫的力量。因爲瀕於饑
餓和房屋不能住，和不安全，不論
是由於此一原因，或另一原因，永
遠是在他們命裏注定的。

香港中國國貨公司

中國人應用國貨

報道人寫。

摩登女兒經

最新健身美容溫柔馴良的訓練法

中國自古以打作教刑，就是到現在，有許多學校也並未完全廢除體罰。因此對於以打屁股作為教育訓練的方法之一，我們也許會有深刻的理解和體驗。但西方對這方法的運用也並不後人，據說對於刁澁頑皮或撒嬌不受管束的少女用之最靈，因此有不少高貴的女學校及女修道院，接受家長的請求，用這方法訓練他們的愛女，使其心身兩方面皆受其益。這本是十九世紀的舊玩意，但現在又流行起來，尤其是美國，且有漸漸被丈夫採用對待家中人的趨勢。



情商海上報商海易貿滙港
通無載儲定不可不

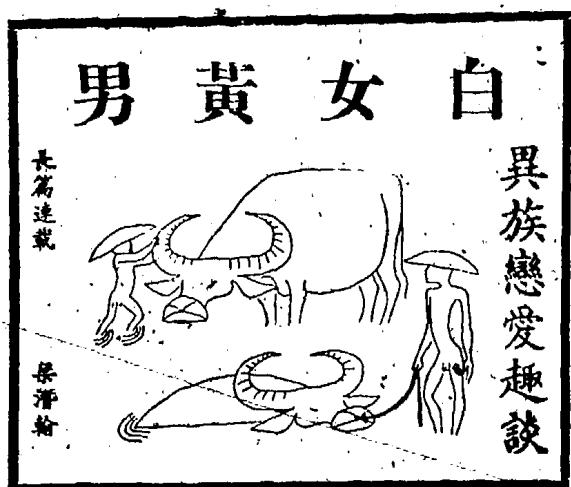
送隨到隨・速迅寄航

四一八二二知通話電或洽接社版出合聯來請閱訂欲如

前文所說的，是白女黑男的異族戀愛的例子，發生的地點，是在近東，說到亞洲這方面，白女黃男的故事，尤多到不勝枚舉，未舉實例，先談原因。

曹伯烈先生的意見，認為白女黃男的性愛關係，所以特別的多，歸納起來，有著兩個原因：

一、是基於東西文化之不同。西方文化，是動的，是率性的，是盡情的；東方文化，是靜的，是含蓄的，是蘊藏的。這不但見之於日常生活，就在性生活上，這兩種文化，都有很顯著的影響。一個率性的人，「也許」會厭倦了一個率性的伴侶，而想得到一個文靜，持久而有耐性的伴侶，這一個「也許」就建築起若干白女黃男的性愛的故



事。不過要注意，這一種轉換情緒的滿足，是一時的而不是永恆的，因而其所產生的結果，容易是迅雷疾風似的性行為，而不容易產生如膠似漆的戀愛生活，所以，到東方來的白男白女，總不免會有一點浪漫生活——就算不是實際的行動，至低限度也是一種內心的尋求。二是基於亞洲人對西方文明的變態的崇拜。亞洲人固然醉心於歐洲人的物質生活——包括強烈而香醇的洋酒，同時也醉心而幻想著歐洲男女居室之愉快情形。特別是，白色婦人之脫略形跡，和她們所穿的表露性的衣裳，這不能不使居於禮教範圍中若干有胆量的黃男超越了範圍。

故事就這樣地產生着，以不是曹伯烈先生書中所說的：

「有一天，我在南京的紫金山孫總理陵前散步着。我有點倦了，正想找一張石櫈來坐下。這張石櫈早有三個青年人坐着，他穿了一件黑色的長袍，這是一個勤學用功的中國青年所常穿的。我坐下來，他就和我打招呼，他不懂法國語，所以和我用英文來談話。

他手中拿着一本中文書，後來他告訴我，這是法國左拉「娜娜」一書的中文譯本。他似乎是沈席在這位法國文豪筆下的婦人，那婦人，自然是白種的婦人，而不是中國典型的林黛玉陳圓圓之類了。

一個新聞記者喝醉了，滿口白蘭地酒的氣息，他拍着我的肩膀說：「我希望再回到巴黎的拉丁區，去看一看我的外婦。」

一想到她，就會令到那個中國青年從心裏羞到出面上來的。所以，我就問他一點關於法國帝制時代的意見。他那雙眼，透過了他所謂的眼鏡，直望著我，他似乎要很親切地告訴我，一個孔夫

子的信徒，對一個叛逆的女性，有著甚麼的感想。

因為一提到帝制時代的法國，他就聯想到左拉如何向當日的法國統治者挑戰，如何向法國的法官挑戰。這些觀念，都是與中國平日的傳統與習慣，背道而馳的。又因為一提到帝制時代的法國，他就會聯想到那個無恥的妓婦娜娜來。於是

我沒有問起娜娜，而他却大談起娜娜來了。這一個小故事，顯示著一個意義，就是現代女人作主人翁的小說，也在中國青年人沈醉之列。

這一種觀念，已經潛在中國青年人的心中，所以，中國青年一到國外留學的時候，他們就立刻與白種女人發生性的關係，由性的關係而同居，而鬧戀愛，這是毫不足怪的事。

我在廣州的時候，有幾個中國的高級官員，請我吃飯。菜是很豐盛的。在席上的時候，一部電影官吏告訴我下面的話。

一個高級官吏說：「我的太太是一個俄羅斯婦人，是一個白色的婦人。」

一個上校很興奮的說：「我的太太是由一個法國尼姑養育大的」，繼而說：「她很有巴黎女人的風度。」

一個新聞記者喝醉了，滿口白蘭地酒的氣息，他拍着我的肩膀說：「我希望再回到巴黎的拉丁區，去看一看我的外婦。」

這是中國內邊的優秀份子，對白色女人所發出的呼聲。

報道人寫。

十二金人室秘鈔

秋生

借種固寵

明人徐應秋的「玉芝堂談薈」上說：

「士大夫登崇都廁，年事漸衰，方且憇聲色，多博求委艾以充下陳。徒知粉黛之娛心，而罕思惟薄之貽威。如紅綃之見驕於狂且，非烟之私過於孺子。中霤之讐，不可復洗，且以牛易馬，穢謗亂宗，有不可聽防者。」

這就是說，富貴人家的妻妾，爲了愛固自己的寵愛，希望能替丈夫養個兒子，可是丈夫又年老力衰不中用，於是不得不假借「外力」，這便是所謂「借種」。前人筆記記載這類故事頗多，吾人以今證古，可知這些故事未必盡是虛構也。

「斐翁漫筆」載：嘉泰間，內臣李大讓，於行都九里松玉泉亭側，建功德寺，役工數百，有漆匠張某者，天台人，偶春夜出浴回，於道中遇一老嫗，挾入小門，暗中以手捫腰，隨舉而行。但覺是布幔，轉經數曲，至家中，便就坐物，此嫗乃云，權有一尼拂度至，又見四壁皆有青衣，惟這裏，終不知是何地。此尼父引經數曲，及至一室，燈燭酒餚器皿，一一畢備，俱非中下人家所有。張見之驚異，亦不敢問其所以，且樂且喜。尼行，頓時復至，後有一婦人隨來，容美非常，惟不冠飾，張意略定，尼退便坐，遂召前嫗，命酒餚盤，此婦人更不一語。尼云已晚矣，張但聽尼云，既者無錢，尼終不別，送令同寢，尼執燈扇戶而去。翌晨詢所來及姓名，而婦人竟無一語，至歸亂，尼復至，啓戶喚張出，如前令嫗引去，亦挾布號行。覺至一門，非先來所經，此嫗引

舍出街可至役所。張如夢中，行至一街。迨曉，即離役所二里許，使人徧訪，不得其原所入門城，皆謂遇鬼。有一木阨客，問寵惜種耳。

又載：章子厚初來京師赴省試，年少美風姿，當日晚，獨步御街，見駕車數乘，從衛宮都，最後一輿，有一婦人，美而艷，以目挑逗，徒步從之，婦人招與同轍。至一甲第，蔽簾而入，一院甚深邃，婦入宦館酒鋪，引僕輩相來往，俱亦姝麗，去則以巨鉗扃之。如是數日，體爲之瘦。一姪年甚長曰：此豈郎所遊之地耶？我翁前婢多而無子，每約致少年與合，久則棄之。觀子之容貌非碌碌者，五鼓我以廝役之服被子，隨前囑以出，可無恩矣，單用其術，遞免於難。後得繪之姓名，但不願輞於人耳。

「談叢」也載有一則云：京師士人出遊，迫暮，過人家缺牆，似可越，被酒試踰以入，則二大園，花木繁茂，徑路交互，不覺深入。天漸暝，望紅紗籠燭而至，警惶尋路，迷不能識，走入遠左小亭，覆軒下有一穴，狀窺之，先有杜士伏其中，見人驚奔而去，士人就隱匿。已而燭漸近，乃婦人十餘，裝束豐服，俄趨亭上，餽奉粧，見生疑曰，又不是那一個。又一婦熟視曰，也得執其手以行。生不敢問，引入洞房曲室，羣飲交歡，五鼓而散，士人疲憊不能行，婦貯以巨箋，昇而就之牕下。天將曉，微爲人所見，強起扶持而行。他日跡其所遇，乃齊太師花園也。

在清代，北京有著名的「黑車」，也是這類的故事。

華南電版公司

捷快貨交 全週鋪設 好最作工 老最子牌

四六八〇三諸電

樓四〇號九十九街賴賣成——址地

(牌士爵即) 車利士香煙 CHELSEA

英國煙的香醇

美國煙的馥郁

名貴的裝璜

合理的售價

四者兼而有之

願君一試

敢保愛不忍釋

粵南及西南各省並法屬越南總經理

香港西南實業公司

車打道沃行五樓

電話二三四九二

(塘西竹枝詞)

馬龍車水鬧喧閩
金陵獨擁當時譽

嘉客如雲旨酒張
鶯鶯燕燕兩相忙

(三)

金縷高歌爭擲錦
愛向塘西繫玉鞭
泡鳳烹龍手爪誇
金陵洵是頂呱呱

(四)

漫將杯酒等閒視
金陵酒家馳譽華
凭欄默識薛濤家
輕揜雪藕臂相偎

神傳姿態羞鴻燕

更抱佳人舞幾回

金陵酒家司理兼
附庸風雅模主人
黎福初稿

營業部電話二〇二七九一



秋涼天燥，傷風流行！

百咳難醫，服此即妥！

本品用貝母、桔梗、枇杷三種國產藥物，配以白松糖漿，用科學方法精製而成，美味適口，老幼咸宜。

祛痰 鎮咳

百
咳
妥

主治流行性感冒，傷風咳嗽，氣管炎，百日咳，急性哮喘及一切咳嗽所起之刺激發炎等。

香港新亞藥廠製造

均售 藥房

EVERYMAN'S WEEKLY